



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
 υπ' Αρ. 978 τῆς 11ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1972
ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Ὁ περί τῆς Συμβάσεως περί Καταργήσεως τῆς Ὑποχρεώσεως πρὸς Νομιμοποίησιν Ἀλλοδαπῶν Δημοσίων Ἐγγράφων (Κυρωτικός) (Τροποποιητικός) Νόμος τοῦ 1972 ἐκδίδεται διὰ δημοσιεύσεως εἰς τὴν ἐπίσημον ἐφημερίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας συμφώνως τῷ Ἄρθρῳ 52 τοῦ Συντάγματος.

Ἄριθμὸς 91 τοῦ 1972

ΝΟΜΟΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΩΝ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΠΕΡΙ ΚΑΤΑΡΓΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΣ ΠΡΟΣ ΝΟΜΙΜΟΠΟΙΗΣΙΝ ΑΛΛΟΔΑΠΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΓΓΡΑΦΩΝ (ΚΥΡΩΤΙΚΟΝ) ΝΟΜΟΝ.

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολουθῶς :

1. Ὁ παρῶν Νόμος θὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περί τῆς Συμβάσεως περί Καταργήσεως τῆς Ὑποχρεώσεως πρὸς Νομιμοποίησιν Ἀλλοδαπῶν Δημοσίων Ἐγγράφων (Κυρωτικός) (Τροποποιητικός) Νόμος τοῦ 1972 καὶ θὰ ἀναγινώσκηται ὁμοῦ μετὰ τοῦ περί τῆς Συμβάσεως περί Καταργήσεως τῆς Ὑποχρεώσεως πρὸς Νομιμοποίησιν Ἀλλοδαπῶν Δημοσίων Ἐγγράφων (Κυρωτικοῦ) Νόμου τοῦ 1972 (ἐν τοῖς ἐφεξῆς ἀναφερομένου ὡς «ὁ βασικὸς νόμος»), ὁ δὲ βασικὸς νόμος καὶ ὁ παρῶν Νόμος θὰ ἀναφέρονται ὁμοῦ ὡς οἱ περί τῆς Συμβάσεως περί Καταργήσεως τῆς Ὑποχρεώσεως πρὸς Νομιμοποίησιν Ἀλλοδαπῶν Δημοσίων Ἐγγράφων (Κυρωτικοὶ) Νόμοι τοῦ 1972.

Συνοπτικὸς τίτλος.

50 τοῦ 1972.

2. Τὸ ἄρθρον 4 τοῦ βασικοῦ νόμου διὰ τοῦ παρόντος τροποποιεῖται διὰ τῆς διαγραφῆς τῶν ἐν ἀρχῇ αὐτοῦ λέξεων «Νοεῖται ὅτι».

Τροποποίησις τοῦ ἀρθροῦ 4 τοῦ βασικοῦ νόμου.

3. Ὁ βασικὸς νόμος διὰ τοῦ παρόντος τροποποιεῖται διὰ τῆς ἐν τέλει αὐτοῦ προσθήκης τοῦ ἀκολουθοῦ νέου ἀρθροῦ :

Τροποποίησις τοῦ βασικοῦ νόμου διὰ τῆς προσθήκης νέου ἀρθροῦ.

«Κατάργησις ὑποχρεώσεως πρὸς νομιμοποίησιν ἀλλοδαπῶν δημοσίων ἐγγράφων.

5.—(1) Πᾶσα ὑφ' οἰουδήποτε ἐκάστοτε ἐν ἰσχύϊ νόμου, κανονισμοῦ, κανόνος ἢ θεσμοῦ ἐπιβαλλομένη ὑποχρέωσις πρὸς νομιμοποίησιν ἀλλοδαποῦ δημοσίου ἐγγράφου ὡς πρὸς τὸ ὅποιον ἐφαρμόζεται ἡ Σύμβασις καὶ τὸ ὅποιον μέλλει νὰ χρησιμοποιηθῇ ἐν τῇ Δημοκρατίᾳ καταργεῖται, καθ' ἣν ἕκτασιν προβλέπεται ὑπὸ τοῦ ἐδαφίου (2), νοου-

μένου ότι το έγγραφον τουτο θά φέρη τὸ ὑπὸ τῶν ἄρθρων 3, 4 καὶ 5 τῆς Συμβάσεως προβλεπόμενον πιστοποιητικὸν τῆς ἀρμοδίας ἀρχῆς τοῦ Κράτους ἐκ τοῦ ὁποίου τοῦτο προέρχεται.

- (2) Αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος ἄρθρου ἐφαρμόζονται—
- (α) ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἐνάρξεως, καθ' ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν Δημοκρατίαν, τῆς ἰσχύος τῆς Συμβάσεως συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 12 αὐτῆς· καὶ
 - (β) καθ' ὅσον ἀφορᾷ εἰς δημόσιον ἔγγραφον ὡς πρὸς τὸ ὁποῖον ἐφαρμόζεται ἡ Σύμβασις καὶ τὸ ὁποῖον προέρχεται ἐκ Κράτους μὴ διατυπώσαντος ἐνστάσιν κατὰ τῆς προσχωρήσεως τῆς Δημοκρατίας εἰς τὴν Σύμβασιν συμφώνως πρὸς τὸ προαναφερθὲν ἄρθρον 12 αὐτῆς· καὶ
 - (γ) ἐφ' ὅσον ἡ Σύμβασις παραμένει ἐν ἰσχύϊ, συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 14 αὐτῆς, καθ' ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν Δημοκρατίαν καὶ εἰς τὸ προαναφερθὲν Κράτος ἐκ τοῦ ὁποίου προέρχεται τὸ τοιοῦτον ἔγγραφον.

(3) Διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ παρόντος ἄρθρου, οἱ ὅροι «δημόσιον ἔγγραφον» καὶ «νομιμοποίησις» κέκτληται τὰς ὑπὸ τῶν ἄρθρων 1 καὶ 2 τῆς Συμβάσεως, ἀντιστοίχως, ἀποδοθείσας εἰς τοὺς ὅρους τούτους ἐνωίας.»

Τροποίσεις
τοῦ Πίνακος
τοῦ βασικοῦ
νόμου.

4. Ὁ Πίναξ τοῦ βασικοῦ νόμου διὰ τοῦ παρόντος τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως :

Πίναξ.

- (α) Διὰ τῆς προσθήκης, ἐν τέλει τῆς ἐν τῷ Μέρει I αὐτοῦ ἐκτιθεμένης ἐν τῷ ἀγγλικῷ πρωτοτύπῳ Συμβάσεως, τοῦ ἐν τῷ Πρώτῳ Μέρει τοῦ Πίνακος τοῦ παρόντος Νόμου ἐκτιθεμένου Παραρτήματος αὐτῆς·
- (β) διὰ τῆς διαγραφῆς ἐκ τοῦ ἄρθρου 2 τῆς ἐν τῷ Μέρει II αὐτοῦ ἐκτιθεμένης ἐν μεταφράσει εἰς τὴν ἑλληνικὴν Συμβάσεως (ἐν τοῖς ἐφεξῆς ἐν τῷ παρόντι ἄρθρῳ ἀναφερομένης ὡς «ἡ Σύμβασις») τῶν λέξεων «ἡ τοῦ χαρτοσήμου τοῦ τεθειμένου» (γραμμαὶ 8 καὶ 9) καὶ τῆς ἀντικαταστάσεως αὐτῶν διὰ τῶν λέξεων «τῆς τεθειμένης»·
- (γ) διὰ τῆς διαγραφῆς ἐκ τοῦ ἄρθρου 3 τῆς Συμβάσεως τῶν λέξεων «ἡ τοῦ χαρτοσήμου τοῦ τεθειμένου» (γραμμαὶ 3 καὶ 4) καὶ τῆς ἀντικαταστάσεως αὐτῶν διὰ τῶν λέξεων «τῆς τεθειμένης»·
- (δ) διὰ τῆς διαγραφῆς ἐκ τοῦ ἄρθρου 5 τῆς Συμβάσεως τῶν λέξεων «σφραγίδος ἢ χαρτοσήμου. Ἡ ὑπογραφή, σφραγίς καὶ τὸ χαρτόσημον» (γραμμὴ 6) καὶ τῆς ἀντικαταστάσεως αὐτῶν διὰ τῶν λέξεων «σφραγίδος. Ἡ ὑπογραφή καὶ ἡ σφραγίς»·
- (ε) διὰ τῆς διαγραφῆς ἐκ τοῦ ἄρθρου 7 τῆς Συμβάσεως τῶν λέξεων «ἢ τὸ χαρτόσημον» (γραμμαὶ 7 καὶ 8)·
- (στ) διὰ τῆς διαγραφῆς ἐκ τοῦ ἄρθρου 8 τῆς Συμβάσεως τῶν λέξεων «σφραγίδος ἢ χαρτοσήμου» (γραμμὴ 3) καὶ τῆς ἀντικαταστάσεως αὐτῶν διὰ τῶν λέξεων «ἢ σφραγίδος»·
- (ζ) διὰ τῆς προσθήκης, ἐν τέλει τῆς Συμβάσεως, τοῦ ἐν τῷ Δευτέρῳ Μέρει τοῦ Πίνακος τοῦ παρόντος Νόμου ἐκτιθεμένου Παραρτήματος αὐτῆς.

Πίναξ.

Π Ι Ν Α Ξ

("Αρθρον 4)

Πρωτον Μέρος

Annex to the Convention

Model of certificate

The certificate will be in the form of a square with
sides at least 9 centimetres long.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country :	
This public document	
2. has been signed by.....	
3. acting in the capacity of.....	
4. bears the seal/stamp of.....	
Certified	
5. at.....	6. the.....
7. by.....	
8. No.....	
9. Seal/stamp :	10. Signature :

Δεύτερον Μέρος

Παράρτημα της Συμβάσεως

ΠΡΟΤΥΠΟΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ

Τò πιστοποιητικόν θά εἶναι ὑπό μορφήν τετραγώνου ἔχοντος
πλευράς μήκους 9 τοῦλάχιστον ἑκατοστομέτρων.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Χώρα.....	
Τò παρὸν δημόσιον ἔγγραφον	
2. ὑπεγράφη ὑπὸ τοῦ.....	
3. ἐνεργοῦντος ὑπὸ τὴν ιδιότητα.....	
4. φέρει τὴν σφραγίδα τοῦ.....	
Ἐπιστοποιήθη	
5. ἐν.....	6. τῇ.....
7. ὑπὸ τοῦ.....	
8. Ἄρ.....	
9. Σφραγίς :	10. Ὑπογραφή :